

FF 2020 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Assemblea federale

I Consigli legislativi si sono riuniti lunedì 2 dicembre 2019 per la sessione invernale (1ª sessione della 51ª legislatura), il Consiglio nazionale alle ore 14.30 e il Consiglio degli Stati alle ore 16.15.

Elezioni 2 dicembre 2019

Il *Consiglio nazionale* ha eletto quale presidente Isabelle Moret, avocate-conseil, originaria di Clarmont, domiciliata a Yens, finora prima vicepresidente, Andreas Aebi, Eidg. dipl. Landwirt, originario di Wynigen, domiciliato a Alchenstorf, quale primo vicepresidente, e Irène Kälin, BA Islamwissenschaft; MA Religionskulturen, originaria di Einsiedeln, domiciliata a Oberflachs, quale seconda vicepresidente.

Il Consiglio degli Stati ha eletto quale presidente Hans Stöckli, avvocato, originario di Wattenwil, domiciliato a Bienne, finora primo vicepresidente, Alex Kuprecht, relation manager, originario di Oeschgen, domiciliato a Pfäffikon, quale primo vicepresidente, e Thomas Hefti, dott. in diritto, originario di Glarona Sud, domiciliato a Schwanden, quale secondo vicepresidente.

Assemblea federale plenaria

L'11 dicembre 2019 l'Assemblea federale plenaria ha proceduto alle seguenti elezioni:

Membri del Consiglio federale per la legislatura 2019–2023

Ueli Maurer Simonetta Sommaruga Alain Berset Guy Parmelin Ignazio Cassis Viola Amherd Karin Keller-Sutter

Cancelliere della Confederazione per la legislatura 2019–2023

Walter Thurnherr

Presidente della Confederazione per il 2020

Simonetta Sommaruga, vicepresidente del Consiglio federale

2019-4267

Vicepresidente del Consiglio federale per il 2020

Guy Parmelin, consigliere federale

Il 18 dicembre 2019 l'Assemblea federale plenaria ha proceduto alle seguenti elezioni:

Tribunale penale federale

Presidenza e vicepresidenza 2020-2021

Presidenza 2020–2021: Sylvia Frei; vicepresidenza 2020–2021: Stephan Blättler

Tribunale federale

Elezione di due giudici supplenti

Sarah Bechaalany, originaria di La Brillaz (FR), avvocata, dott. in diritto, domiciliata a Marly (FR); Yann Hofmann, originario di Schüpfen (BE), lic. in diritto, domiciliato a Bulle (FR)

Tribunale militare di cassazione

Rinnovo integrale per il periodo amministrativo 2020–2023

Presidente:

Col SMG Tschümperlin Paul, Gurmels (FR), segretario generale del Tribunale federale, PPD

Giudici:

Sgt capo Jomini André, Cheseaux-sur-Lausanne (VD), giudice presso il Tribunale cantonale del Cantone di Vaud. PLR

Sgt capo Beusch Michael, Zurigo, giudice presso il Tribunale amministrativo federale, PS

Col Schneuwly Laurent, Écuvillens (FR), giudice presso il Tribunale cantonale del Cantone di Friburgo, PPD

Col Wehrenberg Stefan, Herrliberg (ZH), avvocato a Zurigo, UDC

Giudici supplenti:

Col SMG von Werdt Niklaus, Berna, giudice presso il Tribunale federale, UDC

Col Hirt Beat, Uttwil (TG), avvocato a Romanshorn e a San Gallo, PLR

App capo Pontarolo Mattia, Claro (TI), avvocato a Bellinzona e giudice supplente presso il Tribunale d'appello del Cantone Ticino, PPD

Sdt Bleicker Olivier, Bulle (FR), cancelliere del Tribunale federale, senza partito

Tribunale amministrativo federale Elezione di un membro

Deborah D'Aveni, originaria di Villeneuve (VD), avvocata, lic. in diritto, domiciliata a Oftringen (AG).

La sessione invernale è stata chiusa venerdì 20 dicembre 2019.